

第17回文化財の保存及び修復に関する国際研究集会「漆文化財の保存」

(The 17th International Symposium on the Conservation and Restoration of Cultural Property—Conservation of Urushi Objects—)

欧米に所在する漆芸品の保存に対する関心が急速に高まったのを機に、同年には世界各国で漆をテーマにしたシンポジウムが開催された。その様な状況の中、本シンポジウムは、日本の基本的漆芸技術の啓蒙を図ると共に、漆文化財の国際的理解を深めることを目的とし、「漆の歴史と伝統技術」「修復の実践」「漆の科学的分析」というトピックを設けて、国内外合わせて16名の講演、3名の展示発表及びパネルディスカッションを行った。

日程：1993（平成5）年11月10～12日

会場：国立教育会館社会教育研修所

11月10日

	発表者	演題
1	Marianne Webb（ロイヤル・オンタリオ博物館）	〔基調講演〕ロイヤル・オンタリオ博物館におけるラッカー製品の保存処置（Conservation Treatment of Lacquer in the Royal Ontario Museum）
2	西川杏太郎（東京国立文化財研究所）	〔基調講演〕日本における漆及び漆芸品の保存（Conservation of Urushi and Urushi Objects in Japan）
第1セッション：漆の歴史と伝統技法（History and Traditional Techniques of Urushi）		
1	河田貞（帝塚山大学）	日本の漆芸の流れ（Historical Backgrounds of Japanese Urushi Techniques）
2	Alena R. Skalova（チェコ・修復家）	様々なラッカー技法、その歴史と修理（Different Types of Lacquer Techniques, History and Restoration）
3	中里壽克（東京国立文化財研究所）	日本の伝統漆芸技法（Traditional Japanese Urushiware Techniques and their Restoration）

11月11日

第2セッション：修理の実践（Restoration Practice）

	発表者	演題
1	北村昭斎（漆芸修復家）	日本の漆芸品の修理（The Restoration of Japanese Urushi Objects）

2	小西暲也 (東京国立博物館内漆工修理室)	漆芸品の保存修理と復元修復について (Conservation of Urushi Cultural Assets: "Conservation, Intervention and Restoration of the Urushiware")
3	新井榛名 (漆芸修復家)	ヨーロッパで行った日本漆芸品の修理 (The Restoration of Japanese Urushi Objects in Europe—Museo d'Arte Orientale in Venezia—)
4	Andreas Burmester (ドイツ・デルナー研究所)	日本の舞楽面と伎楽面の科学的調査 (The Scientific Investigation of Two Japanese Dance Masks)
5	Barbara Piert-Borgers (ドイツ・修復家)	在欧文化財の修理における漆使用の諸相と問題点 (Aspects and Problems of the Application of Urushi in the Restoration of Objects from European Collections)
6	Paul R. Jett (フリーア美術館)	中国の乾漆彫刻の調査と処置 (The Study and Treatment of Chinese Dry Lacquer Sculpture)

11月12日

第3セッション：漆の科学 (Scientific Analysis of Urushi)

	発表者	演題
1	熊野谿徒 (東京大学)	日本の伝統的漆芸技法—なやし、くろめ、呂色— (Traditional Japanese Urushi Techniques—Kurome and Roiro-shiage—A Preface of Urushi Cultural Properties Conservation)
2	佐野千絵 (東京国立文化財研究所)	日本における漆の科学的研究の現状 (Scientific Research on Urushi in Japan)
3	Catharina Walch (ドイツ・バイエルン州立文化財研究所)	ドイツにおける伝統的塗装技法—その概要と修理のケーススタディー (Traditional Coating Techniques in Germany: General Overview and Conservation Case Studies)

4	Johann Koller (ドイツ・デルナー研究所), Ursula Baumer (ドイツ・デルナー研究所)	西洋塗装の科学的分析—系統的方法とケーススタディー (The Scientific Analysis of Traditional Western Coatings—Systematic Approach and Case Studies)
5	張立 (商業部西安生漆研究所)	中国における漆の科学的分析 (Scientific Analysis of Urushi in China)

第4セッション：パネルディスカッション—修理理論— (Theory of Restoration)

座長：田辺三郎助 (武蔵野美術大学)、パネラー：北村昭齋、小松大秀、鈴木規夫、Alena R. Skalova、Andreas Burmester、Marianne Webb、Paul R. Jett

ポスターセッション

1	永嶋正春 (国立歴史民俗博物館)	漆製品の下地技法 (Priming Techniques of Urushi Objects)
2	熊野谿徒 (東京大学)	漆とは何か—視覚的な漆の理解— (What is Urushi?—A Visual Shown Interpretation—)
3	東京国立文化財研究所	伝統的漆塗工程、蒔絵粉の種類 (Traditional Process of Urushi Coating)